



学習院女子大学  
GAKUSHUIN WOMEN'S COLLEGE

# 国際交流推進センター通信

International Center Newsletter



## 新協定校が誕生しました!

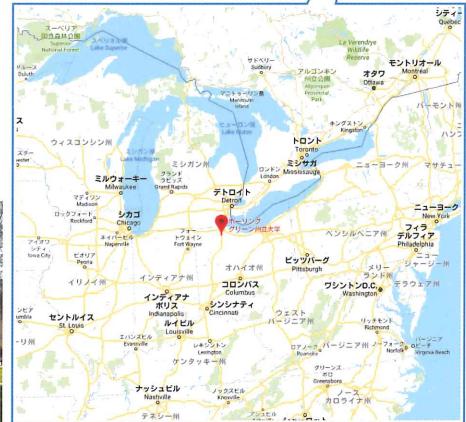
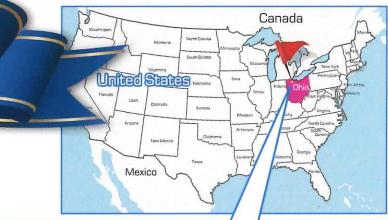
### ボーリンググリーン州立大学



学習院女子大学は、アメリカ合衆国のボーリンググリーン州立大学 (Bowling Green State University 以下、BGSU) と2018年5月11日付で交流協定を締結しました。

BGSUは1910年に創立された、アメリカ合衆国のオハイオ州ボーリンググリーン市にある州立大学で、芸術・科学、経営学、教育・発達科学等、7学部を擁しており、その研究力で評価されています。また、各種スポーツの盛んな大学としても知られています。

留学生に対するサポートが手厚いことが評価され、今年の5月にU.S. News & World Reportが発表した"Top Universities for International Students"の75位に位置づけられました。



Visitors from Partner Universities

協定大学交流

7月20日に、BGSUで長年日本語を指導されているジョーンズ川野朗子先生が本学に来訪され、神田学長、莊林副学長、伊藤国際交流推進センター所長と懇談を行いました。川野先生は日本からの留学生のサポートにも力を入れられています。

BGSUでは日本語を学ぶ学生や日本に興味のある学生が多く、Japanese clubの活動も非常に活発で日本人留学生と現地学生との交流の機会となっているそうです。日本からの留学生は10名未満で、日本人が少ない環境で勉強することができます。

※今年の10月に行う2019年秋派遣協定留学生募集から、BGSUへの募集を開始します。  
募集要項は9月下旬にG-Portでお知らせします。

2018年7月20日(金) ボーリンググリーン州立大学 ジョーンズ川野朗子先生▶



## Welcome Party 留学生歓迎会のお知らせ



留学生と友達になりたい方、

奮ってご参加ください。

軽食を用意してお待ちしています！

日時：平成30年9月27日(木)

16:30～

場所：互敬会館2階

## 2019年度 秋派遣 留学説明会

2019年度秋学期からの協定大学へ留学希望者を対象とした説明会を行います。応募される方・関心のある方は、必ず出席してください。募集要項はG-Portよりダウンロードが可能です。当日必ず持参してください。

日時：平成30年9月25日(火) 12:15～12:55

場所：2号館3階236教室(予定)

霞会館助成金留学生行事

# 歌舞伎鑑賞会

霞会館助成金により、毎年伝統文化芸能鑑賞会を開催しています。

6月2日(土)に実施した歌舞伎鑑賞会では、国立劇場で上演されている「歌舞伎鑑賞教室」で歌舞伎の見かたについて解説を聞いたあと、「連獅子」を鑑賞しました。



## 留学生の感想

歌舞伎を見るのは二回目でしたが今回は歌舞伎の公演前歌舞伎について全体的な説明も聞きました。歌舞伎の舞台や舞台で使われる装置や効果や簡単な演技動作などの説明を聞きました。興味深かったです。すぐ歌舞伎を観劇するだけでなく観劇の前に説明も聞いて歌舞伎を理解のにもっと役に立つ良かつたと思います。席も比較的前だったので俳優の演技をよく見ることができました。

ライオン親子の家族愛の内容でしたが演技した俳優たちの関係も実際の親子ということが驚きました。俳優たちの演技と所作と衣装はとてもすばらしくてかっこよかったです。また、太夫と三味線奏者の演奏もきれいでした。劇の内容を全部理解したのではないですがそれにもかかわらず非常に楽しかったです。

今回の観劇を通じて再び歌舞伎の魅力を感じました。機会があったらもう一度歌舞伎を観劇したいと思います。

## 協定留学生バディ活動報告

「協定留学生バディ」とは、協定留学生が学習院女子大学での勉強や日本での生活をスムーズに送ることができるようお手伝いするサポーターです。

今回は、これまでにバディとして活動した方の感想を紹介します!

### 01 大井里花 ♪ ★ ❤

国際コミュニケーション学科3年

留学生サポーターの活動を通して、留学生をサポートするだけでなく、一緒にスカイツリーに登ったり、お祭りに行ったりと留学生と交流する機会が増えました。私にとって留学生との交流は、外国の文化を知れるだけでなく、日本の文化も改めて見つめなおすききっかけとなり興味や関心が増えたと共に、たくさんの素敵なお出でをありがとうございました。



### 02 江越美月 ♪ ★ ❤

国際コミュニケーション学科4年

自分自身が留学に行った際にたくさんの友人が助けてくれたので、日本に帰国後は私が留学生を助ける立場になりたいと思い、バディになりました。私たちが普段当たり前に思っている事も、留学生の視点からすると珍しい事になるので、彼女たちは新しい発見を与えてくれました。“バディ”として出会った友人も、今は“大切な友人”的一人になり、素敵な時間を過ごすことができました。



## 留学生サポーター&ランゲージパートナーの募集

留学生の勉強や生活をお手伝いする留学生サポーターと、お互いの言語を教え合うランゲージパートナーを募集しています! 興味のある方は国際交流推進センターまでお越し下さい。

\*協定留学生バディの募集は年2回(7月、1月)、「留学生サポーター」に登録している方を対象にG-Port上で行います。



# Welcome Party 4月12日(木)



4月に入学した私費留学生と、新しく入学した協定留学生の歓迎会に、留学生と在学生合わせて約60名が参加しました。すぐに打ち解けて和気あいあいとした雰囲気の中、交流を深めました。

帰国する協定留学生との別れ会を開催しました。

学習院女子大学に在籍する留学生、日本人学生、教職員合わせて約60名が参加しました。

七夕飾りや浴衣など、日本の夏の雰囲気を味わってもらえるよう、留学生サポーターの学生たちが中心になって準備を進めました。小豆を箸でつまんで別の皿に移して数を競うゲームを行ったり、全員で輪になって盆踊りを踊ったりして、交流を深めました。

会の終わりには、今学期で留学期間が終了し帰国する協定

留学生たちへ修了証が授与されました。その後、一人ずつ挨拶をして、たくさんの友達ができたことや、勉強を頑張ったことなどを話してくれました。皆さんにこれからも、それぞれの母国と日本との架け橋になってくれることを期待しています！



全員で記念撮影



小豆ゲーム



帰国する協定留学生からの挨拶



帰国する協定留学生

# Farewell Party ~七夕の夕べ~

7月5日(木)

## 留学生の話を聞こう！



【ドイツ・台湾】  
4月24日(火)  
ドイツ・ミュンヘン大学 ミスピッヒラ ミリヤムさん  
トーキ ネダさん  
台湾・静宜大学 フアン チェイーさん  
キョウ ピンセンさん



【韓国・チェコ】  
5月25日(金)  
韓国・誠信女子大学 キム ヒヨジョンさん  
ムン ヘスンさん  
チェコ・バラツキー大学  
シュミドバー ドミニカさん  
チージョバー クリストイナさん



【中国・ポーランド】  
6月12日(火)  
中国・清華大学 王大千さん  
ポーランド・ワルシャワ大学  
ドゥラジン グガワ カタジナ オルガさん  
グダイ ユリア マルセリナさん



【台湾・ドイツ】  
6月26日(火)  
台湾・実践大学 楊 予安さん  
張 竹芸さん  
ドイツ・ハンブルク大学 ミュラー アニカ マーロさん

本学で学ぶ協定留学生に自分の母国や通っている大学の紹介をいたしました。定期的に開催しています。発表内容は歴史、伝統的な衣装や食べ物などの文化、観光名所、大学生活についてなど幅広く、毎回、非常に興味深いお話を聞くことができました。

留学生にとって、人前で発表することは日本語の勉強になります。また、日本人学生にとっても、普段見聞きすることの少ない国の話を聞くことができます。また、貴重なチャンスです。開催スケジュールは掲示、4-Portalなどでお知らせしていますので、ぜひ聞いてきてください！



【エストニア・イギリス】  
7月10日(火)  
エストニア・タリン大学  
ゴルバチョウア アナスタシアさん  
イギリス・リーズ大学 グッド ジョージヤさん  
フォレスト ライアンさん

# 留学報告

Exchange Students Studying Abroad



酒井 美帆

■ 日本文化学科4年 ■ 2018年4月～2019年3月  
■ ハンブルク大学（ドイツ）

## Q. 留学のきっかけ／留学先を選んだ理由

きっかけは、2年前にハンブルク大学のサマースクールに参加したことです。その時から、ドイツという国に興味を持ったこと、言語や文化の壁を身近に感じながら、成長したいという思いがありました。また、勤勉な日本学科の学生と共に日本文化を学びたいと考え、ハンブルク大学を選びました。

## Q. 留学前に準備したこと

大学では、ドイツ語の授業を履修し、単語や文法などの基礎を固めました。留学するまでは、東京の語学学校に通い、ドイツ人の先生の授業に慣れるようにしました。また、独検やゲーテ・インスティトートの試験といった目標を作り、ドイツ語の勉強を続けました。

## Q. どのような留学生活を送っているか／留学して変わったこと

授業がない時は、ハンブルク大学の日本学科の学生と勉強を教え合っています。週末は、他大学の日本人留学生と、ハンブルク近郊の街に出掛けています。

ハンブルクに来たばかりの時は、様々な国の学生がいる教室で緊張していました。しかし、間違いを恐れずに、分からぬことを正直に周囲に伝えた結果、会話に参加できるようになりました。

## Q. 留学のきっかけ・留学先を選んだ理由

大学生のうちにしか経験できない留学をしたかったです。父親の仕事の関係で韓国と日本で育った私はもっと遠いところに行きたいと思いました。協定留学をするならなるべく情報量が少ないところにしようと思いルーマニアにあるブカレスト大学を選びました。

## Q. 留学前に準備したこと

留学に来る前には英語力の向上に集中しました。TOEFLの教材で勉強するだけではなくTEDや好きな海外ユーチューバーの動画を見たり、洋楽を聞いたりしました。そして現地の情報はできる限り多く習得するようにしました。

## Q. どのような留学生活を送っているか・留学で変わったこと

普段は図書館で授業の予習や復習をしたり、友たちと出かけてご飯を食べたりしながら文化交流をしています。休み期間は安い交通機関を利用して旅行をしています。大学では自分が先生や友たちに聞かない限り情報を与えてくれません。そのため何かを求めて質問をすること、新しい世界を見ることで自分がどんな勉強をしたいのか、どんな人なのか真面目に考えるようになりました。



羅 裕羅

■ 国際コミュニケーション学科3年 ■ 2018年4月～2019年3月  
■ ブカレスト大学（ルーマニア）

Exchange Students From Overseas



金 孝挺

■ 日本文化学科 ■ 2018年4月～2018年9月  
■ 誠信女子大学（韓国）

## 【日本留学中の思い出】

日本に来て色々な経験をしたので、かけがえのない思い出がたくさん出来ました。特に印象に残っているのは、4月にバディーの二人と一緒にお花見に行ったことです。私が日本に着いたときは、ちょうど桜が満開していたときでしたので、日本を感じることができました。あのとき見た桜吹雪は、一生忘れられないと思います。

## 【自分の国や大学の良い所】

誠信女子大学は、韓国の首都であるソウルに位置しており、有名な観光地とのアクセスがとても良いと思います。また、賢い学生が多いので、私もこの学校に通いながらたくさん勉強になりました。韓国は最近K-POP文化を発展させるために頑張っています。もしK-POPに興味を持っていましたら、ぜひ来てみてください。

## 【日本留学中の思い出】

日本に来てから、毎日が新鮮で充実しています。

学習院女子大学のおかげで、日本の文化を沢山体験したり、この国的新しい一面を見たりして、もっと好きになりました。それに、日本人だけではなく、色々な国の人と交流して友達になって、自分の世界が前より広くなり、素晴らしいと思います。この半年は、今までの人生にとって一番楽しい半年になって、ここで過ごした思い出は、すべてが私の宝物です。

## 【自分の国や大学の良い所】

台湾は小さな島だけど自然が多く、標高3,952mの玉山から珊瑚礁や海カメが見られて美しい小琉球の海までたくさん楽しめます。食べ物も美味しいて値段が安いです、日本で流行っているタピオカも、店が多くて並ぶ必要がなく、たった200円で大きいサイズのタピオカが飲めます。

私の学校実践大学は台湾の首都台北市の中で、交通はすごく便利で、有名な観光スポットにも近いです。デザインで有名な学校なので、キャンパスはとても綺麗です。もし台湾の都会生活が体験したいなら、実践大学で間違いありません。



張 竺芸

■ 日本文化学科 ■ 2018年4月～2018年9月  
■ 実践大学（台湾）

# 協定校訪問レポート

国際交流推進センター所長と職員が訪問した協定校の様子をお届けします!

## ●リーズ大学(リーズ／イギリス)

アクセス:ロンドンからLNER(高速鉄道)で約2時間、または飛行機で約30分  
寮はオフキャンパスのものを合わせて20箇所以上から選択することができます。広いキャンパスの中には図書館・カフェが複数あり、学生同士で集まったり、一人で勉強したりするスペースが多く確保されています。

リーズ市内には様々なショッピングモールやアーケードの他、美術館や劇場も点在しています。バスも便利ですが、中心地は歩いてカフェ巡りするのもおススメです!



(リーズ大学)



(アーケード)



(ショッピングモール)



(リーズ市内)

Visitors from  
Partner Universities

協定大学交流



(ミュンヘン大学)



(新市庁舎)



(ミュンヘン市内)



## ●ミュンヘン大学 (ミュンヘン／ドイツ)

アクセス:ミュンヘン市内より地下鉄、路面電車あるいはバス。徒歩では30分程度。(ミュンヘン空港からミュンヘン市内へは電車で約50分)

ミュンヘン大学の特徴は、市内に大学の建物が複数点在していることです。徒歩やバスなどで授業ごとに建物間を移動します。寮も市内に複数あり、大学までは徒歩、自転車、バスなどで通学します。

ミュンヘン市内周辺にあるキャンパスなので、生活は大変便利です。交通機関もバス、路面電車、地下鉄と充実しています。

## TOEFLテスト 説明会

5月17日(火)に、「TOEFLテスト説明会」を実施しました。

国内唯一のTOEFL取扱い団体である国際教育交換協議会(CIEE)国際交流促進部の方をお招きし「TOEFLの概要説明」や「TOEFL英語の勉強方法」などについてお話しいただきました。約80名の学生が参加し、熱心に聞いていました。ぜひTOEFLテストの勉強に役立てていただきたいと思います。



## ■ 留学制度について

本学在学中に留学するには、以下の4つの方法があります。

- ① 協定留学: 学内選考を経て、協定大学に留学すること。
- ② 私費留学: 学士の学位授与権のある大学または当該大学に直結する附置機関に事前に本学の許可を受けた上で留学すること。  
(留学先は自分自身で選択。プログラムの内容によっては留学と認められない場合もあります。)
- ③ ダブルディグリー留学: 海外の大学に留学、それぞれの大学で修得した単位の一部を両大学が相互に単位認定することで、両大学の学位を取得すること。
- ④ その他の留学: 本学を休学して、海外の語学学校・専門学校などへの留学。(夏休みなどの長期休暇を利用して留学する場合には休学する必要はありません。)



区分	留学期間	単位認定	学費	留学手続
協定留学	原則2学期(1年間)在籍年数に算入	認定可	本学学費全額納入/協定校学費免除	国際交流推進センターがサポートを行う
私費留学	原則2学期(1年間)在籍年数に算入	認定可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	本人が行う
ダブルディグリー留学	2年次秋学期から留学する場合は、原則として5学期(2年6ヶ月) 3年次秋学期から留学する場合は原則として4学期(2年間)	認定可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	教務部と国際交流推進センターがサポートを行う
その他の留学	休学期間は在籍年数に算入されない	認定不可	在籍料相当額納入/留学先学費は自費	本人が行う

## ■ 学習院女子大学留学生数 (国籍別)

International Enrollment

2018年5月1日現在

国籍	中国	韓国	台湾	香港	マレーシア	ベトナム	カンボジア	ラオス	イギリス	ドイツ	ポーランド	チェコ	エストニア	合計
学部	17	12	3	3	1	2	1	0	0	0	0	0	0	39
大学院	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
協定生	1	2	4	0	0	0	0	1	2	3	2	2	1	18
委託生・研究生など	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
国籍別総数	18	14	7	3	1	2	1	1	2	3	2	2	1	57

※在留資格が「留学」の者のみ

## ■ 学生交換プログラムのある協定大学一覧 (平成30年7月現在)

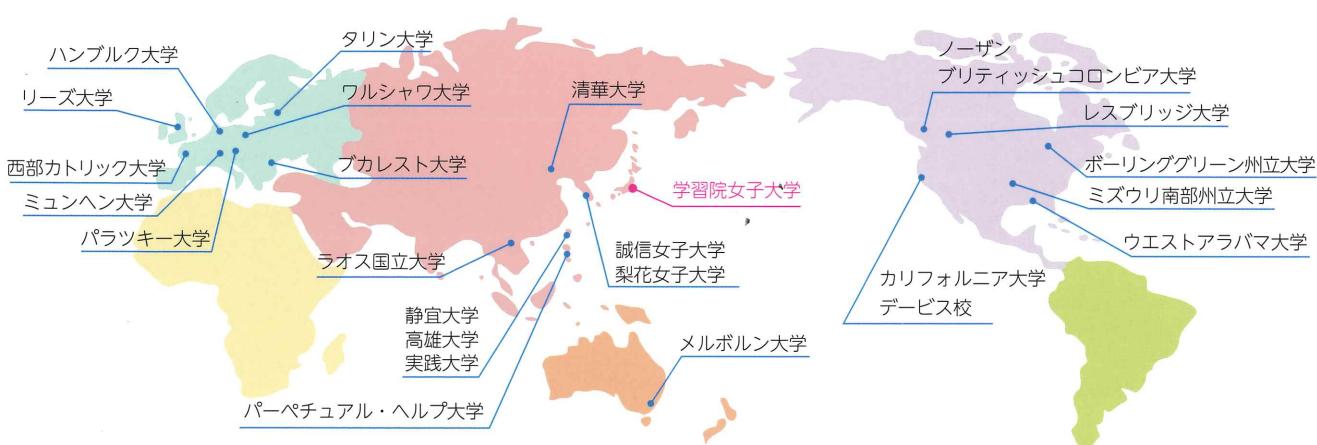
No	国名	大学名	所在地	語学力の目安※①②③
1	イギリス	リーズ大学	リーズ(ウェスト・ヨークシャー州)	IELTS 6.0 (Overall) 以上 各5.5 (L, R, W & S) 以上
2	エストニア	タリン大学	タリン	TOEFL iBT 50点以上 または IELTS 5.5 (Overall) 以上 各5.0 (L, R, W & S) 以上
3	チエコ	パラツキー大学	オロモウツ	TOEFL iBT 50点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各5.0 (L, R, W & S) 程度
4	ドイツ	ハンブルク大学	ハンブルク (ハンブルク州)	ゲーテ・インスティトゥート・ドイツ語検定 A2 レベル程度 または ドイツ語検定試験 3級程度
5		ミュンヘン大学	ミュンヘン (バイエルン州)	ゲーテ・インスティトゥート・ドイツ語検定 B1 レベル程度 または ドイツ語検定試験 2級程度 または IELTS 5.5 (Overall) 以上 各5.0 (L, R, W & S) 以上
6	フランス	西部カトリック大学	アンジエ	ヨーロッパ言語共通参考枠 B2 レベル
7	ポーランド	ワルシャワ大学	ワルシャワ	TOEFL iBT 50点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各5.0 (L, R, W & S) 程度
8	ルーマニア	ブカレスト大学	ブカレスト	TOEFL iBT 50点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各5.0 (L, R, W & S) 程度
9	韓国	誠信女子大学	ソウル	一般韓国語能力試験 (TOPIK) 中級程度 または ハングル能力検定試験 4級程度
10		梨花女子大学	ソウル	一般韓国語能力試験 (TOPIK) 中級程度 または ハングル能力検定試験 3級程度
11	台湾	実践大学	台北	TOEFL iBT 50点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各5.0 (L, R, W & S) 程度
12		静宜大学	台中	中国語検定試験 (HSK) 3級以上 または 中国語検定試験 3級以上
13		高雄大学	高雄	中国語検定試験 (HSK) 3級以上 または 中国語検定試験 3級以上
14	中国	清華大学	北京	中国語検定試験 (HSK) 4級以上 または 中国語検定試験 3級以上
15	フィリピン	パーぺチュアル・ヘルプ大学	ラスピニヤス (マニラ近郊)	TOEFL iBT 50点程度 または IELTS 5.5 (Overall) 程度 各5.0 (L, R, W & S) 程度
16	ラオス	ラオス国立大学	ビエンチャン	TOEFL iBT 57点以上 または 同等レベルの英語能力
17	オーストラリア	メルボルン大学	メルボルン (ヴィクトリア州)	TOEFL iBT 79点以上 (セクション毎のスコア: R13 L13 S18 W21 以上) または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各6.0 (L, R, W & S) 以上
18	アメリカ	ウェストアラバマ大学	リビングストン (アラバマ州)	TOEFL iBT 60点程度 または IELTS 6.0 (Overall) 以上 各5.5 (L, R, W & S) 程度
19		カリフォルニア大学デービス校※④	デービス (カリフォルニア州)	TOEFL iBT 80点以上 または TOEFL PBT(ITP) 550点以上 または IELTS 7.0点 (Overall) 以上 6.5 (L, R, W & S) 以上
20		ミズouri南部州立大学	ジョプリン(ミズouri州)	TOEFL iBT 60点程度 または IELTS 6.0 (Overall) 以上 各5.5 (L, R, W & S) 程度
21		ボーリンググリーン州立大学	ボーリンググリーン (オハイオ州)	TOEFL iBT 70点程度 または IELTS 6.0 (Overall) 以上 各5.5 (L, R, W & S) 程度
22	カナダ	ノーザン・ブリティッシュ・コロンビア大学	プリンスジョージ (ブリティッシュ・コロンビア州)	TOEFL iBT 70点程度 または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各6.0 (L, R, W & S) 程度
23		レスブリッジ大学	レスブリッジ (アルバータ州)	TOEFL iBT 70点程度 または IELTS 6.5 (Overall) 以上 各6.0 (L, R, W & S) 程度

※①語学力の目安は平成30年7月現在のものであり、協定校側から変更通知がある場合がある

※③学部により異なる場合がある

※④私費による派遣のみ

※②L-Listening, R-Reading, W-Writing, S-Speaking



## 国際交流推進センター

留学に関することでしたら、お気軽にご相談ください。



● 開室時間：月～金／8:40～16:45 土／8:40～12:30 (臨時閉室する場合があります)

● 揭示板：7号館1階屋外掲示板及び、国際交流推進センター事務室窓 U R L : <http://www.gwc.gakushuin.ac.jp/global/>

● お問い合わせ：Tel 03-3203-7203 Fax 03-3203-7207 Email : [gwc-fsc@gakushuin.ac.jp](mailto:gwc-fsc@gakushuin.ac.jp)